

GAZETA ARADULUI

ZIAR COTIDIAN NAȚIONAL INDEPENDENT.

Abonamentul pe un an Lei 200, pe jumătate
de an Lei 100, pe trei luni Lei 60.

◆ 6 pagini 6 ◆

Redacția și administrația:
Bulev. Reg. Maria No. 21.

In jurul unei „Convenții”

Un ziar din Capitală a publicat sub semnătura unui deputat transilvănean mai multe acte, ce tind să arate că între Franța și Ungaria ar exista o înțelegere secretă în baza căreia cea dintâi, ar fi promis celei de-a doua rectificări de graniță, rui-tătoare pentru România și aceasta în schimbul concesiunii, către un grup de financieri francezi a căilor ferate ungare.

Comentat de către ziarul în chestiune, și de alte ziare, faptul tinde să învelească că odată și odată conflictul acesta, referitor la noile frontiere ar putea să aibă naștere unui alt război român-ungar.

Lăsând la o parte chestia politică, ce se pune în discuție cu acest prilej în baza căreia se atacă guvernul pe motiv că nu ar fi făcut tot ceea ce s'ar fi convenit pentru armată, trebuie să recunoaștem că, adevăr, Franța, a fost de o generozitate fără seamăn cu Ungaria și că mulți oameni politici francezi au ridicat glasul în favoarea ungarilor învinși, fără să-și inducă aminte de sacrificiile făcute de români și de suferințele noastre, pentru cauza dreptății, în cursul marelui război.

Este drept că tratatul dela Trianon a fost ratificat.

Această ratificare însă a fost făcută grăbuz și cu multă greutate, ceea ce nu ar trebuit să se întâmple.

Și după această ratificare însă gloriile ostile la adresa României s'au mai ridicat însă în parlamentul Franței, iar cuvintele încurajatoare și prietenoase ale lui Briand, nu au făcut altceva de cât să șteargă într-o măsură oarecare reaua impresie făcută românilor de vorbele unor oameni politici ai republicii franceze.

Deputatul ardelean publică și niște date din care reese că în 1920, s'ar fi încheiat o convenție, franco-ungară, în afară de spiritul tratatului de la Trianon și în care se discută și ipoteza ocupării, de către Ungaria, a fostelor teritorii ale acestuia, în caz când bolșevismul ar isbucni în România.

Bolșevismul nu va face niciodată război în țara românească și credem de asemenea că niciodată Franța nu-și va lua angajamentul luat față de întreaga Europă.

Chestia convenției franco-ungare a fost pusă în circulație și e natural deci să fie discutată. Pentru a se evita interpretările greșite, ce abundă, în ase-

menea ocaziuni și pentru a prezenta lucrurile sub adevărata lor înfățișare, credem că ar fi bine ca pe cale oficială să se pue chestia la punct și să se stăvilească orice discuții de prisos și neconforme intereselor naționale. Un guvern, care are în fruntea lui un militar de frunte e natural să cunoască limpede orice situație nouă ce ar putea fi creiată relativ la un nou conflict armat.

Guvernul știe însă și garanțiile ce are și siguranța, pe care se poate baza și în limitele acestora are dreptul să orienteze opinia publică, ce ori cât ar fi de înțelegătoare, nu se poate păstra neinfluențată de svonurile aruncate în circulație și de acte, mai mult sau mai puțin îndoelnice și publicate la moment neoportun.

Dorim desmințirea autorizată și oficială și aceasta cu atât mai mult, cu cât o asemenea desmințire a fost dată și de ministrul Franței la București.

Svonurile tendențioase și dăunătoare țării trebuiesc împedecate, pentru a se stabili odată ideea că nimeni pentru dorința de reclamă nu trebuie să se joace cu interesele naționale.

Exemple edificatoare

Intr'un ziar de partid și care se înțelege prin urmare că nu este niciodată de acord cu politica guvernului, am avut prilejul să cetim câteva rânduri, ce nu pot decât să onoreze, un organ de presă, mai ales atunci când, la mijloc, este prin forța lucrurilor, o evidentă deosebire de vederi.

În rândurile în chestiune se arăta, între altele că guvernul actual a avut părți bune în opera lui de legiferare, întrucât a fost votată marea reformă agrară și aceea a impozitelor, adaugându-se însă că același guvern ar fi putut face mult mai mult dacă, opoziția și-ar fi îndeplinit adevărata ei menire ferindu-se de a da naștere la turburări și la dezordini.

O asemenea constatare, din partea presei unui partid politic, advers nu poate să fie decât onorabilă, deoarece se face proba că spiritul de imparțialitate își face loc din ce în ce mai mult în viața noastră publică și că presa tinde spre cea perspectivă largă de unde, oameni și lucruri, pot fi privite în adevărata lor valoare.

Luăm cu plăcere notă de asemenea procedurii și am dori să vie cât mai curând momentul când activitatea partidelor politice să fie apreciată cu larg spirit de dreptate și când primul și foștii primi miniștri ai țării, să nu mai fie atacați cu violență nedemnă de oameni cu adevărat civilizați.

Judecătorul cel mare este țara și nici o dată aceasta nu va crede în vorbele urâte și în născocirile ce se aruncă la adresa unor oameni cu un întreg și glorios trecut.

Ziarul adevărat trebuie să fie un luminător de suflete și minți, iar nu un pângăritor de reputații și un izvor de patimă și de neadevăruri.

A lăuda aceea ce este drept, bine și onest, chiar la adversarii noștri, este o trăsătură de incontestabilă superioritate morală și publicul ține totdeauna seamă, de ceea ce se face frumos și bun.

Buna credință față de adversar și respectul față de mijloacele de luptă ce ni-le dă presa, iată în primul rând ceea ce trebuie să onoreze condeiful unui ziarist, pentru ca viața noastră publică să vază exemple cât mai edificatoare și mai largi.

Mișcarea proprietarilor localurilor de consumație.

Proprietarii de restaurante și cafenele au ținut în zilele trecute o întrunire după cum suntem informați în vederea redactării unui memoriu către autorități, cu scopul de a dovedi, că în urma prețurilor maxime, fixate de primărie pentru localurile de consumație, situația lor a devenit imposibilă din cauza deficitului mare ce a rezultat pentru ei de când au fost reduse prețurile.

Nu putem înțelege întrucât a putut rezulta deficite pentru proprietarii localurilor de consumație, când prețurile alimentelor în piață, de o îndelungată vreme sunt în continuă scădere, și multe din aceste s'au vândut în zilele din urmă chiar sub prețurile maxime fixate de primărie.

Prețurile maxime actuale din localurile de consumație au fost fixate de primărie în baza prețurilor din piață, de acum două-trei luni, când aceste erau cu mult mai urcate decât azi.

Afară de aceasta primăria lăsase cu aceea ocazie o posibilitate de câștig mai mare, proprietarilor, la beuturi, a căror prețuri de cumpărare la producător sunt enorm de mici, față de prețurile cu cari se pun în vânzare în localurile de consumație.

Mișcarea restauratorilor și cafegiiilor, pare a fi mai mult o manevră de a împedeca revizuirea prețurilor din localurile de consumație, reducându-se prețurile în conformitate cu scăderea prețurilor din piață.

Cu toate că în vremea din urmă s'a produs o esențială scădere a prețurilor din piață, încă nici un restaurator n'a redus din inițiativa proprie, prețurile la mâncările, pentru cari se aprovizionează în piață, în o măsură considerabilă mai ieftin, decât acum două trei luni.

Socotim că o revizuire a prețurilor din localurile de consumație se impune de urgență.

Intrunirea Consiliului Suprem.

Paris. — Consiliul Suprem s'a reintrunit la 21 Iulie. Reprezentantul Statelor-Unite nord americane a făcut cunoscut Consiliului, că America a pus în aplicare condițiile cuprinse în tratatul dela Trianon.

(„Ag. Damian.”)

Legile votate.

Au fost votate următoarele legi:

1) Legea pentru suspendarea apelor relative la preluarea pământurilor expropriate, înaintea Curților de Apel, contra deciziunilor comisiunilor regionale;

2) Legea prin care comunele urbane sunt autorizate a vinde prin buuă invoială invalizilor, văduvelor, orfanilor, funcționarilor, mobilizaților, locuri de casă;

3) Legea pentru ratificarea proiectelor de convenții și a recomandărilor adoptate de Conferința internațională a Muncii de la Washington;

4) Legea pentru trecerea la Direcțiunea Sanitară a Spitalelor, ospiciilor și azilelor tuturor așezămintelor sanitare;

5) Legea sindicatelor profesionale;

6) Legea pentru modificarea unor articole din legea societății de construcțiuni ieftine din București;

7) Legea pentru asigurările muncitorești în Basarabia;

8) Legea pentru reglementarea cumpărării de păduri destinate exploatarei, prin care se pune o stavilă acapătărei și devastării masivelor forestiere;

9) Legea pentru înfrânarea vagabondajului, cerșetoriei și pentru protecția copiilor;

10) Legea pentru organizarea Casei Muncii C. F. R.

11) Legea relativ la îmbunătățirea pensiunilor celor ce au luat parte în războiul pentru întregirea neamului;

12) Legea pentru înființarea oficiilor de închiriere;

13) Legea pentru modificarea serviciului sanitar al armatei;

14) Legea pentru încurajarea construcțiilor;

15) Legea agrară pentru Oltenia, Muntenia, Moldova și Dobrogea;

16) Legea agrară pentru Transilvania, Banat, Crișana și Maramureș;

17) Legea agrară pentru Bucovina.

O mulțime de legi interesând unele profesii:

1) Se completează organizarea Academiei de studii comerciale;

2) Se organizează corpul agronomic;

3) Se unifică salariile chimiștilor;

4) Se cunosc la gradații, anii serviți ca suplinitori de membrii corpului didactic;

5) Se organizează corpul arhitecților;

6) Se organizează corpul de contabili autorizați și experți contabili.

Inelul.

Ofițerii prizonieri se plimbau plictisiți pe străzile orașului provincial de lângă Volga. Făceau în fiecare zi aceeași cale de două ore, pe care comandantul le-a fixat-o pentru mișcare la aier, sub conducerea unui soldat și manifestările vieții rusești de stradă, văzute de atâtea ori, nu-i mai interesau.

Bazarul încărcat cu verdețuri și diferite obiecte târcate, ce-l asemea cu o piață orientală, scrutarea locuitorilor, cari îi priveau, unii cu ură, alții compătimitor, zâmbetele șirete ale femeilor, pe cari le întâlneau în drum, toate și-au pierdut pentru ei farmecul noutății.

Căpitanul lorgu, care era mai versat în limba pravoslavnicilor, s'a adresat către soldat:

— Să ne conduci în altă parte a orașului, pe unde nu am mai fost.

Au nimerit de santinelă un băiat mai desghetat, care în speranța bacșifului s'a învoit îndată, să-i asculte.

— Bine domnilor, vă duc în cartierul Carnovar, mahalaua tatarilor, acolo sunt multe lucruri interesante de văzut.

Carnovar era situat în partea sudică a orașului, lângă malul Volgei și era locuit numai de tatarii, cari formau odată populația dominant în acel ținut. Casele lor se deosebeau de celelalte edificii din oraș. Clădiri mari, zidite în patru colțuri, cu ferestre mici și înalte, asemenea acelor dela grajdurile boierești apusene, neîngrijite pe din afară, erau însă încunjurate de grădini mari, cari ascundeau ceva pitoresc în ele tocmai, prin neângrijirea, în care zăceau.

Condițiunile de primire la școala de moașe din Arad.

Ministerul de interne a înființat la Arad în interesul igienei și sănătății publice din aceste ținuturi, un institut obstetric și școală de moașe.

Primul curs de moașe se va deschide în Septembrie.

Condițiunile de primire la acest curs sunt următoarele:

Femeile știutoare de carte, cari doresc să urmeze cursul de moșit la acest institut, nu vor putea fi mai tinere de 20 și mai bătrâne de 35 ani și au să înainteze petițiunile adresate direcțiunii institutului, mai târziu până la 15 August a. c. pe lângă alăturarea documentelor următoare:

1. Certificat de cetățenie română.

2. Estras de botez.

3. Atestat medical, care să dovedească, că atât inteligența cât și fisicul corespunde întru toate calităților pe cari trebuie să le întrunească o moașă, că nu este gravidă și că nu suferă de vre-o boală venerică sau contagioasă.

4. Certificat de moralitate.

5. Certificatul ultimului an școlar și

6. Atestat de revaccinare.

Elevele cari vor fi primite, trebuie ca necondiționat să fie provăzute, cu efectele următoare: (cel puțin) 2 haine, 2 perechi ghete, 6 bucăți din fiecare lingerie, 2 șervete, apoi din pânză curată albă, 2 șorțe întregi, cu mâneci și 3 bonete. Lingură, cuțit, furculiță, linguriță, precum și rechisite pentru curățitul ghetelor.

Petițiunile se vor prezenta în ziua de 1 Septembrie dimineața la orele 8 la direcțiunea institutului, când vor avea loc examenele de primire, după finirea cărora se vor începe cursurile.

Arad, la 23 Iulie 1921.

Dr. Albu m. p.
director.

Invalizii războiului mondial.

Paris. — Un ziar francez publică o foarte interesantă statistică a invalizilor creați de războiul mondial în diferitele state. Ziarul din chestiune evaluează numărul general al invalizilor la 5 milioane 221 mii de oameni.

Dintre aceștia francezi sunt un milion și jumătate, germani un milion 400 mii, italieni 570 mii, polonezi 320 mii iar români numai 87 mii.

(Ag. Damian.)

Aviz pentru cercetașii cohortei „Moise Nicoara”.

75% reducere din taxele C. F. R. pe cercetași.

S'a aprobat ca cercetașii să călătorească CFR. cu o reducere de 75 % din tariful normal, de care beneficiază și atunci când călătoresc și individual, posedând un ordin de viciu, și o foaie de drum cari se eliberează către secretarul cohortei D. prof. N. Blag. Fiecare zi n. de m. întru orele 8-10 la secol cohortei (sau în cancelaria direcțiunii.)

Echipament și uniformă pentru cercetași.

Comandamentul cohortei „Moise Nicoara” din Arad aduce la cunoștința cercetașilor că în urma intervenției „Marei Legiuni” s'a ținut pentru cercetași cămăși de flanel (cohorta) à 50.— lei, centuri à 14 lei. Cercetașii cari resc să cumpere din aceste efecte, sunt chemați să anunțe în cel mai scurt timp comandamentul cohortei. Casa S. Pragher din București a primit pentru cercetași și comandanți cămăși de satin sau de flanel în două culori — ca și pentru întrebuintate pentru football — pe prețul de 10 lei bucata și costume complete din stofă de lână culoarea bleu-morizoot, pantaloni lungi, stoaane încheiate, cu prețul de 220 lei costumul.

Comande se pot face prin comandamentul cohortei „Moise Nicoara”.

In atenția tuturor!

Comandamentul cercetașilor din Arad vă aduce la cunoștință: cu începerea de 15 Iulie 1921, numai acele cărți de cercetași sunt valabile, care sunt prevăzute cu ștampila oficială a cohortei.

Comandamentul cohortei

„Moise Nicoara”



Tatarii trăiau aceeași viață patriarhală, ca și cu secole înainte. Din obiceiurile lor vechi nu au părăsit numai prada și jafurile, ci și cazonul cazaicilor i-a adus la un trai mai liniștit.

Cu toată murdăria străzilor, prizonierii se simțeau mulțumiți în acest cartier. Oamenii pe cari îi întâlneau în cale, nu-și manifestau față de ei mândria, ca rușii, față de niște despoiați de drepturi, ci îi priveau cu o oarecare întințitate, aveau același dușman doar.

În fața mecetului s'au oprit. Turnulețul înalt și înegrit de vreme al bisericii mahomedane se înălța și acum măreț în mijlocul pieții. ca martor a unei aureole trecute.

În timpul acela o calească elegantă, trasă de doi cai de sânge, trecu pe lângă ei. Vizitiul era tatar cu fesul pe cap, iar îndărăpt ședeau două femei. Cea mai bătrână avea fața liberă și culoarea arămie cu obrajiți eșiți, îi tradau îndată originea. Cealaltă era voalată, așa că nu i-se putea deosebi fața.

Dar lucirea ochilor săi străbătea prin desimea vălului și trada, că este încă tânără, plină de viață. Când a ajuns în fața prizonierilor, s'a întors înspre ei, i-a privit lung, apoi a zis ceva vecinei sale. În drum și-a mai întors de vre-o câte-va ori capul.

Soldatul rus râdea.

— La tine s'a uitat, băiete — zise căpitanul lorgu, către un cadet cu fața de copil, căruia abea îi mijeau mustețele.

Acesta a roșit, fără să răspundă. A urmărit cu privirile sale visătoare femeia și deodată a tresărit.

La un colț, unde caleasca a cotit, tătăroaica a

mai privit odată îndărăt, ca și când ar fi avut tat par'că ceva.

Împinși mai mult de curiozitate decât dorul de aventură, prizonierii au pornit pe urmele ei, acătărându-se de orice eveniment, ca să treacă timpul.

În a treia stradă, la o casă mai curată decât celelalte, cadetul s'a oprit ținut locul. S'a fereastra cu zăbrele după o perdea roșcată observat aceeași ochi, cari l-au fixat din lească.

Tatarca nu mai avea vălul pe față, ochii negrii cu buzele roșii, cănoase îi dădeau aspectul unei frumuseți sălbatice. S'au oprit și lați un moment, și atunci ca din senin un băiat a căzut pe trotuarul din fața lor. La sunetul virei aurului de piatră, soldatul s'a aplecat să-l ridice.

Prizonierii priviră mirați spre fereastră. Unul a fost aruncat de tatarcă. Cu un deget la buze, arătând semnul tăcerii, aceasta șopti o voce, care abea se deslușia:

— Soldatul, dă inelul tânărului.

al lui.

Cadetul, căci el a fost cel arătat de tatarcă, privea nedumerit când la inel, căruia îi făcea semn.

— Haidi domnule, — îi zise soldatul — ia inelul. Mata nu înțelegi rostul.

Tatarca a dispărut din fereastră.

Pe când au pornit mai departe, soldatul explicat prizonierilor aruncarea inelului.

— Femeile tatarilor sunt închise și nu vor să facă cunoștință cu streini, dar tot femeile rămâne și caută să rădă de

Buletin extern.

Lanțul de succese mari obținute de armata grecească sporește zi cu zi, pe toată întinderea frontului din Asia Minoră.

Regele Constantin a asistat la inaugurarea actualei ofensive, a plecat din nou în Asia Minoră, cu întreagă suita sa.

Presa engleză în revăzătoare a succesele grecilor arată că de îndată ce a fost politica externă a Mării Britanii, care contrar părerilor exprimate de francezi, nu credea orbiș într-o victorie repede a turcilor, precum nu crede nici azi, că Grecia va eși învinsă din acest război.

Se arată totodată de către cercurile politice engleze, că planul Franței, de a aplica Greciei o pedeapsă prin tăierea teritoriului din Grecia nordică în favoarea Bulgariei, în cazul când victoria grecilor va fi completă, nu mai poate să fie realizat.

Pentru a liniști opinia publică din Polonia, care de mai multe săptămâni accentuează cu stăruință în fața Antantei, că dinspre Germania, Silezia de sus și Polonia este amenințată de un atac german, guvernul francez a sporit numărul trupelor sale din Silezia de sus, cu încă două divizii.

Această împrejurare a indicat și pentru generalul Hoffer, comandantul trupelor germane dela frontiera Sileziei de sus, mai multă precauțiune.

Trupele germane, cari au fost mobilizate mai repede și au fost concentrate în apropierea Sileziei, au fost retrase mai înlăuntrul Germaniei, iar parte din ele au fost chiar demobilizate.

Măsurile militare luate de Franța au avut darul să potolească spiritele și să facă atât pe germani cât și pe polonezi să aștepte în liniște rezultatul hotărârilor pe cari consiliul suprem le va aduce în chestiunea Sileziei în cursul lunii viitoare.

Neajunsurile interne cu cari se luptă tot mai greu guvernul bulgar, au sporit odată cu descoperirea tratatelor secrete pe cari Stambulinsky le-a avut cu reprezentanții sovietelor ruse și cu kemaliștii.

Pe de altă parte nădejdea Bulgariei de a vedea pându-se înfrântă de kemaliști și în urmă realizării proiectelor Franței, de-a lărgi accesul la Marea Egeică a Bulgariei, pare a fi fost prematură.

Știri din Constantinopol anunță că odată cu

marele dezastru încercat de armatele turcești față de cele grecești, prietenia dintre guvernul din Angora și acela din Moscova s'a stricat.

Turcii acuză pe bolșevici că nu au dat kemaliștilor ajutoarele armate și financiare promise, și că aceea ce s'a trimis din Moscova a fost puțin și a sosit târziu.

Nădejdiile kemaliștilor de a recuceri cu arma Constantinopolul, s'au spulberat și azi solicită ajutorul Rusiei, pentru a nu fi silți să evacueze și Angora.

Situația internă a Rusiei, conflictul ei armat cu Japonia și înarmările contra Poloniei, nu sunt potrivite pentru a determina pe ruși să vie în ajutorul kemaliștilor, aceștia rămânând să se razime aproape exclusiv pe propriile lor forțe.

Față de pretențiunile Ungariei, relativ la achitarea bonurilor de rechiziție eliberate de armata română, în cursul ocupației din 1919-20, ministrul nostru de externe a arătat, că prin aplicarea sistemului de rechiziție, armata română nu a făcut altceva decât s'a folosit și ea de un obiect pe care la timpul său armatele germano-austro-ungare, îl practicau în țara românească.

Pentru a satisface totuși cererile guvernului maghiar, guvernul român a ordonat conscrierea tuturor bonurilor de rechiziție eliberate de armatele de ocupație, rămânând ca diferența dintre suma acestora, să fie plătită către celălalt stat România în acest caz nu are ce să piardă.

Concertul corului „Aurora“.

Societatea corală „Aurora“ a tipografilor din Arad a organizat pentru Duminecă 24 Iulie, la orele 9 seara un concert urmat de dans în sala dela „Crucea Albă“ cu următorul program:

1. „Vânătorii“ marș cor bărb. 2. „Bobocel și Inele“ de Vidu. 3. „Frunză verde Ninifai“ cor bărb. cu solo de Savu. 4. „Monolog“ d. D. Bozgan. 5. „Vraja“ cor bărb. de Vidu. 6. „Vinul, fetel și viersul“, cor bărbătesc de Gudea. — Pauză. — 7. „Du-te dor“ cor bărbătesc cu solo de N. Ganea. 8. „Ș'aseară fu lună plină“, cor bărbătesc de I. Vidu. 9. „Imnul Noptii“, de Rameau. 10. „Monolog“, d. R. Muntean. 11. „Eu mă duc“ cor de Bena. 12. „Pastorală“ cor bărbătesc cu solo de N. Ganea.

Prețul de intrare: loc rezervat 25 lei; locul întâi: 20 lei, locul al doilea: 15 lei, loc de stat și galerie, de persoană, 10 lei.

Corul „Aurora“ înființat de tipografilor români,

pedeci ce i-se pun în cale. Astfel este obiceiul, că dăruiește inelul său familiar aceluia, pe care și-a pus ochii. În fața acestui inel și se deschide și ușile celor mai oprite apartamente din casa tatarului. Servitorii te conduc supuși înaintea proprietarului bijuteriei, — când stăpânul nu este acasă.

În noaptea aceea cadetul a admis cu a-nevoie. Învârtea între degete cadoul primit și privea cu gândurile agitate de felul nou al aventurii, forma de șarpe, din care era compus inelul, a cărui ochi de briliante, luceau ca un foc diabolic. Gândurile îi zburau la femeia aceea interesantă, și privirea ei înfocată o simțea și acum.

Ca să o aibă nu-i trebuia altceva, decât curajul. Avea curajul necesar cu toate sfaturile părintești ale căpitanului Iorgu.

— Este primejdios băiete a începe aventura aceasta. Viața îți stă aci într'un fir de păr, și rezultatul ce-l vei obține, nu merită rizicul mare.

Inima îi era însă mult mai tânără, dorul de evenimente cari să producă variație în viața lui monotona, mult mai pronunțate, decât să refuze învătarea tatarcei.

Prin intermedierea soldatului rus, pe care l-a cumpărat cu ruble, a aflat în câte-va zile că femeia este soția unui cneaz tatar, om inteligent, puternic între ai săi, și filorus pronunțat. O cheamă Zaida, este crescută bine și soțul ei, — petrece totdeauna după masă în cazinoul orașului cu rușii.

— Dacă nu ți-e teamă de urmări, eu te conduc până acolo — sfârși rusul.

Cadetul nu s'a temut. Cu toată opreliștea căpitanului, a plecat într-o după masă, fără să spună un cuvânt tovarășilor săi de baracă. A parcurs repede străzile în societatea soldatului și s'a oprit aproape de casa cneazului.

— Eu te voi aștepta la cianăria din colț, — zise soldatul — când vei eși, vino după mine.

Tânărul a privit în jur, un moment a ezitat, cuvintele căpitanului, îi veniră în minte, dar setea după aventură a fost mai tare în inima lui negânditoare, și a intrat repede în edificiu.

Soldatul rus s'a reîntors la baracă, seara târziu, singur.

— Unde este cadetul — l-au întrebat prizonierii.

— Știe Dumnezeu — răspuse acesta dând din umeri, — a dispărut dela mine în stradă. Am să fac raport și voi fi pedepsit cu câte-va zile arest. Așa sunteți Dvoastră, abuzăți de bunăvoiența omului.

A doua zi prin un ordin venit ca din senin, grupa ofițerilor prizonieri a fost transportată spre direcția necunoscută, în urma agitației populației mohamedane.

Pe cadet nu l-au mai întâlnit. Au dispărut în Rusia prizonieri în urma ciumei, malariei, căldurei din Turchestan, gerului din Siberia, cadetul a fost însă unicul, care a dispărut din cauza unui... inel.

(Tovarășii săi nu l-au mai văzut niciodată în viață.)

Traian Stana.

dornici de lumină și cultură socială, a organizat primul său Concert în anul 1919, sub protectoratul fostului prefect d. dr. Romul Veliciu și când a oferit, celor cari au ținut să asiste la acea manifestare socială a tipografilor români, o plăcută seară de audiție corală.

Corul „Aurora“ a angajat de atunci, pentru instruirea membrilor săi pe cunoscutul maestru de canto d. Gh. Petrescu, profesor la liceul „Moise Nicoară“.

Frumoasele rezultate obținute până acum asigură o deplină reușită concertului de Duminecă.

Concertul de Duminecă este nu numai o ocazie de împlinire a datoriei, ce se impune întregii societăți românești de a îmbărbăta și sprijini frumoasele silințe social-naționale ale tipografilor români, ci totodată el oferă o seară plăcută prin programul său ales și variat.

Societatea română din Arad și împrejurime, nu credem să ne înșelăm, va ține să asiste, la concertul de Duminecă, al societății corale „Aurora“.

Răvașe pentru țărani.

Moș Gavrilă! Roșia la 20-7. 1921.

De mult nu ți-am scris, însă îmi pare bine că'm întârziat cu scrisul, deoarece iar am fost în București și acum îți pot comunica lucruri mari:

Dta vei fi auzită — cum să nu — că doară de vre-o 2 ani să vorbește că Domnii noștri o să ne dea pământ, căci destul am fost săraci, fără de nici o brazdă, și iată că după atâta timp ne-a ajutat Dumnezeu și zilele trecute s'a adus legea aceasta în casa țării.

Zile și nopți întregi s'au sfătuit deputații, ba s'au și sfădit pentru ca să se primească legea aceasta. Am fost de față dela început până la sfârșit și multe am auzit și văzut și ca să-ți poți da cu socoteala iată îți povestesc pe cele mai de seamă, adică Vastar pe cari le-am priceput eu. Când ferbea mai tare treaba, s'a sculat un domn deputat de al nostru ardelean, îi striga une numele *Giuluca* și vorbea tot alte alea vezi doamne e procatâr și arăta lumii că cunoaște reglimentele și vorbea tot de aste.

Văzând d. Ginerar, că d. Giuluca încercă lumea cu reglimente a zis, d'ie deputat d'că D-ta bești țărani țara Românească, dacă D-ta iubeste când noi vrem să dăm pământ cât mai iute țăranilor? După aceasta s'a pus la vot legea care s'a și votat. Ce să vezi toți cei aleși de deputați ca țăraniști n'au votat legea nici cei cu hainele canoi, povestea vecinul meu, că d. Mihalache a făcut o lege pentru pământ și în lege de miea dădere țaranilor cu nu știu câte sute de mii de jughere mai puțin pământ ca legea adusă de Gineraru.

N'ași fi crezut nici odată și cred că nici D-ta, ca oamenii din mijlocul nostru și mai ales cei înbrăcați ca noi să fie contra noastră. Apoi asta este ca învățătură pentru alte alegeri, când vom ști tu să dăm voturile noastre. Așa dar poți spune la toți că Domnii și-au îndeplinit făgăduiala dând-ne pământul făgăduit și astfel dorința noastră tuturor de sute de ani s'a împlinit fără năcaz și aceasta era de înțeles că doar toți suntem de același sânge atât domnii conducători noștri cât și noi. Deci să mulțumim lui Dumnezeu pentru că ne-a ajutat să ajungem zilele acestea frumoase și pentru răbdarea ce ne-a dat-o și că nu ne-a lăsat să credem dușmanilor noștri, cari după cum bine știm cutreierau satul și ne ațâța că domnii noștri ne mint, că nu ne dă pământ și altele și altele.

Fiind grăbit închei pe lângă făgăduiala, că o să-ți scriu cât de curând, căci am multe să-ți comunic.

Al D-tale nepot
Vasile Cloambă.

Înființarea ministerului agriculturii.

București. — Monitorul Oficial publică decretul pentru înființarea ministerului agriculturii. În sensul decretului toate afacerile cari privesc acest minister și cari au fost conduse până în prezent de ministerul de domenii, vor fi repartizate la acest minister.

(„Ag. Damian“)

INFORMAȚIUNI.

— Azi 24 Iulie n. 1921 în Sala dela „Crucea Albă” **CONCERT ȘI DANS**, aranjat de corul tipografilor români „Aurora”, sub conducerea dlui maestru Gh. Petrescu.

— In legătură cu articolul apărut în ziarul „România-Nouă” sub înscălitura dlui deputat Lascu, relativ la convenția secretă încheiată la 23 Iulie anul trecut, între Ungaria și Franța, ministrul Franței din Capitala României, dă o desmințire categorică celor afirmate de d. Lascu. Arată, că parlamentul României s'a ocupat de această chestiune în cursul lunii Aprilie a. c. și a constatat, că toate afirmațiile relativ la încheierea acestei convenții sunt de domeniul fantaziei și au fost inventate de dușmanii Franței și ai României.

— După cum suntem informați în curând se va deschide în Arad o policlinică cu ambulatoriu gratuit pentru populația săracă și care va fi întreținut pe cheltuielile statului.

Proiectul acesta e de o dată mai veche. In lipsă de medici și a instrumentelor, proiectul nu s'a putut realiza până acum.

Cu ocazia vizitei în Arad a dlui Slătineanu, directorul general al serviciului sanitar și a dlui dr. I. Moldovan inspector general sanitar în Cluj, chestiunea deschiderii policlinicei a fost definitiv rezolvită.

In urma propunerii făcute de șefmedicul orașului dr. V. Cucu, d. inspector general Slătineanu a denumit pe d. dr. Dimitrie Memetea în calitate de medic primar, pentru secția de dermatologie și a boalelor venerice a policlinicei, urmând ca să se facă numiri în curând și pentru celelalte secții.

Instrumentele depozitate la Cluj, vor fi aduse la Arad.

Ca local pentru policlinică a fost achiziționat de șefmedicul orașului dr. V. Cucu încă mai de mult, palatul francmazonilor, unde se află instalat în prezent comisariatul circumscripției a doua polițienească.

— Ieri dimineața între orele 7 și 8 indivizi necunoscuți au făcut o spargere în casa Reinhardt bulev. Regina Maria, la domiciliul lui Ioan Pap, un bătrân de 74 ani și care trăiește din ajutoarele, ce le primește dela rudeniile lui.

Spărgătorul probabil a rătăcit ușa, căci la bătrânul Pap, nu afiase nimic, pentru ce s'ar fi meritat se întreprindă o spargere riscată.

Spărgătorul în lipsa altor obiecte de valoare a luat bătrânului un rând de haine și albituri.

Poliția a luat urmărirea spărgătorului.

— Legațiunea Franței ne roagă să publicăm următoarele:

„Un ziar românesc de dimineața a reproduș textul unui pretins acord care ar fi fost semnat în Iulie 1920 între guvernul francez și guvernul ungar și prin care Franța s'ar fi angajat, în schimbul unor avantaje economice acordate de Ungaria, să susție pe lângă Liga Națiunilor, revendicările teritoriale ale acestei țări împotriva vecinilor săi și anume contra României.

Documentul reproduș este un vulgar fals. Nici un acord n'a fost înfățișat, nici semnat între Franța și Ungaria, nici în Iulie 1920, nici la o altă dată.

Existența acestui neverosimil acord de altfel a fost deja desmințit de guvernul român, el însuși în mal multe rânduri și în special, în Parlament, la 4 Aprilie curent.

Este cel puțin surprinzător că s'a putut un singur moment crede posibilă existența sa.”

— D. Nicolae Iordanescu, inspector al municipii în Arad, a fost mutat în interes de serviciu, în aceeași calitate la Târgul Murăș.

— In fața evenimentelor politice opinia publică așteaptă o clarificare — deoarece prin admiterea d-lui C. Stere în partidul țărănesc și prin acțiunea de apropiere între partidul poporului și țărăniști se răstoarnă întreaga bază de luptă dusă până acum.

Democrația națională se află într'o nouă situație — deoparte predominând curentul naționalist, de altă lupta de clasă, fiind că gruparea C. Stere are în primul rând acest țel. Ori cât ar spune „Adevărul” că partidul țărănist va fi condus și de aci înainte de d. Mihalache prezența d-lui C. Stere este o negațiune a acestei speranțe, dat fiind trecutul acestui om politic. Ori cu d. Stere în nici un caz nu pot conlucra partidele naționaliste.”

— Direcțiunea uzinelor comunale aduce la cunoștință ca din cauza curățirii țevilor apaductul va fi închis.

In ziua de 25 Iulie, seara dela oarele 9 până la oarele 5. Str. Mețianu, Str. 29 Decembrie, Str. Românilor, Str. Matei Corvin, Darányi utca, Str. Cercetașilor, Str. Barițiu.

In 27 Iulie, seara dela oarele 9 până la oarele 5. Str. Alexandrescu, Str. A. Gavra, Str. Thököly Imre, Str. Határ, Str. Szekeres, Piața Óvár, Str. Háromveréb, Piața Peștelui Str. Trib Axente, Chorin Áron utca.

La 29 Iulie seara dela oarele 9 până la oarele 5. Piața Catedralei, Str. Gozdsu, Str. Seminarului, Str. Cogălniceanu, Pt. Imp. Traian, Str. Filipescu, Str. Rusu Șirianu, Str. Veliciu, Str. Knezics Károly, Str. Ioan Calvin.

— Corul reuniunii de lectură și cântări al meseriașilor români din Șiria aduce pe această cale calde mulțumiri dlui Axentie Secula proprietier în Șiria pentru darul de 500 Lei, făcut numitului cor cu ocazia morții fiului său iubit Axentie. Romul Măeruşan, președintele reuniunii.

Chestiuni viticole.

Darea pe vin.

(Taxa fondului comunal.)

Este bine, astăzi când legile financiare românești intră în vigoare și în Ardeal, să se știe și să se înțeleagă de toată lumea interesată, rostul și aplicarea lor.

Ce este darea pe vin și cine trebuie să o plătească?

Până la 1913 în vechiul regat, comercianții de băuturi spirtoase plăteau către Stat o taxă de licență, care însă era foarte nedreaptă, de oarece tot atât plătea un comerciant care desfăcea anual 10000 decalitri băuturi, cât și acel care desfăcea numai 1000. La 1913 comercianții au început o luptă mare pentru schimbarea acestui fel de dare, și au fost foarte norocoși. D. ministru de finanțe de atunci a depus pe biroul Camerei un proiect de lege pentru înlocuirea taxei de licență cu o taxă pe decalitru.

Prin această lege, *comerciantul debitant este ținut să plătească taxa pe decalitru de băutură, în momentul înmagazinării, sau în momentul ridicării dela proprietar.*

Pe când se discuta la Cameră aceste modificări de adus legii licențelor, după unele păreri, se cerea chiar, să se găsească un mijloc practic de a se aplica taxa pe decalitru în momentul punerii în consumație a băuturii spirtoase.

Din felul cum s'a modificat unele articole din vechea lege a licențelor se constată că taxa fondului comunal privește exclusiv pe comerciant, pe cumpărător; podgoreanul este obligat să plătească taxa pe decalitru numai dacă va vinde produsul viei la bălciuri (târguri). In acest caz podgoreanul plătește taxa pe decalitru în momentul scoaterii vinului din pivniță.

Așadar, taxa pe decalitru, (darea de vin), este o dare care privește exclusiv pe comerciant; podgoreanul plătește numai foncierea pământului ca oricare cultivator de pământ.

Articolul 12 din sus zisa lege este clar: — Proprietarul și arendașul de vii și livezi de pruni, precum și fabricantul de spirt și bere, nu este obligat a avea brevet pentru vânzarea cu ridicata a produselor viilor, livezilor sau fabricilor sale; intrucât se va mărgini a le desface din depozitele dela locul de producere sau fabricațiune, sau din depozitul unde obicinuit le păstrează, după distincțiunile Art. 15 din legea fondului comunal, cu condițiunea să le vândă numai cu ridicata. Ori ce infracțiune la această

regulă se va pedepsi conform prevederilor Art. 20.

Proprietarii și arendașii, arătați în alineatul de mai sus, nu sunt obligați a avea brevet dacă își vind produsele cu vasul în curs de transport sau în bălciuri. Vor trebui să plătească taxa pe decalitru mai jos prevăzute, la scoaterea băuturilor din depozit.

Ce este deci această taxă pe decalitru? Este această dare de vin, decât o dare pe care trebuie să o plătească comerciantul de băuturi spirtoase pentru exercitarea comerțului său, ori și ce alt comerciant; ori dacă această dare de vin nu privește pe producător, de ce în podgoria noastră cumpărătorul obligă pe podgorean să plătească această dare? Darea este sarcina cumpărătorului, deci când se face toameala nu trebuie discutată această dare.

Prin sistemul acesta de a discuta plata dării odată cu tocmeala prețului vinului, comercianții tind la scăderea prețului vinului.

Astăzi comercianții tocmeșc vinurile inclusiv taxa fondului comunal (darea de vin). Acest sistem este foarte dăunător producătorilor cari au ajuns să plătească Statului tot atât cât încasează și ei pentru vin.

In chitanța care se liberează dela productorul comunal se prevede că taxa de vin este plătit de cumpărător, atunci pentru ce să se discute darea în prețul vinului.

Când producătorul obține 3.50 lei pe litru de vin el are impresia că acești bani sunt ai lui, când însă plătește darea de vin, vede om că pentru vinul său nu a luat decât 2.50 lei.

Trebuie deci să se știe că taxa fondului comunal, (darea de vin), a fost făcută de legiuitor pentru o dreaptă dare către Stat, din partea acelor cari fac comerț cu băuturi spirtoase, și nici de cum această dare nu este în sarcina producătorilor.

Sindicatul viticole în totdeauna au interzis venit să obțină pentru podgoreni oarecare avantaje, de care însă nu s'au folosit niciodată podgoreni, ci întotdeauna depozitarii, comercianții de vinuri.

Este bine ca fiecare podgorean să știe acest lucru și ia vânzările ce vor face să știe de vorbă asupra taxei pe vin; podgoreanii să-și ceară prețul pe vin, darea este a comerciantului, a cumpărătorului; el o plătește Statului pentru exercitarea comerțului său. Această dare este pusă pentru înlesnirea comerciantului în locul vechei taxe de licență, care nedreptățe pe micii comercianți.

Intotdeauna sindicatele viticole au interzis venit la autoritățile noastre pentru obținerea de avantaje, în folosul clasei podgorenilor totuși pe când podgoreni nu au obținut mai nimic sau chiar nimic, comercianții au câștigat mult din punctele pentru care au luptat alături de podgoreni.

Astfel la 1912 podgoreni împreună cu comercianții de vinuri, au luptat pentru reducerea taxei pe vin (fondului comunal), dela 90 la 30 bani pe decalitru. Mulți podgoreni pe atunci s'au temeau că această scădere nu le va folosi lor, din contră comercianților, engrosiștilor, care când au nevoie de vinurile noastre dau prețuri iar când nu au nevoie oferă prețuri derizorii.

Situațiunea actuală devodește îndeajuns temeinicia acelor temeri.

In vechiul regat prețul vinurilor se menținea urcat, engrosiștii cari vin pe la noi nu oferă decât prețuri derizorii.

Când însă sindicatele viticole au cerut să se facă o lege pentru combaterea falsificării vinurilor atunci comercianții nu au mai făcut decât să cauză comună cu noi. Când comercianții au cerut înlocuirea taxei de licență cu taxa pe decalitru (darea de vin), podgoreni au susținut mișcarea lor, deși se bănaia că podgoreni nu le va aduce, această lege nici o îmbunătățire a soartei lor; ba din contră, fapt ce s'a dovedit în deajuns, în tocmelele de vânzarea vinului, comerciantul a pus înaintea ochilor podgoreanului că are să plătească darea de vin pe care în totdeauna au căutat să o scadă din prețul vinurilor. Acest lucru trebuie să întrețină capul podgoreanului, de aceea am căutat să înmuresc pe cei interesați.

1921. Iulie 20 Arad.

D. Anastasiu.

TELEGRAME.

Un manifest al guvernului către ardeleni.

București. — Domnii general Averescu, Goga și Groza, au semnat un manifest către populația din Ardeal și Banat, prin care se anunță populației înlăptuirea marelui reforme agrare, pentru Ardeal și Banat. De acum înainte, spune manifestul, țărani vor ști că truda muncii lor nu va fi gustată de strein. Se arată că țărâna din Ardeal a primit două milioane hectare pământ arător și 600000 hectare pășune și pădure.

Memoriile prințului de Bavaria.

Paris. — Presa din München se ocupă pe larg de memoriile prințului Ruprecht, fost moștenitor de tron al Bavariei, memorii pe cari prințul le-a dedicat primului ministru bavarez Hedwig.

Autorul memoriilor, arată, că Germania a săvârșit o mare greșală atunci, când a încheiat tratatele de pace cu Rusia și România și a anexat mai multe ținuturi din corpul acestor state.

Prințul Ruprecht crede, că în cazul când Germania s'ar fi purtat la rândul său mai omește cu statele învinse de ea, ar fi fost îndreptățită să pretindă pentru sine dela aliați, ca aceștia să nu o îngenuncheze în modul rușinos de azi.

Sporirea forțelor Antantei din Silezia de sus.

Paris. — „Exelzior“ anunță că în Silezia de sus au sosit alte două divizii de infanterie franceză.

În urma faptului că aceste trupe nu au putut fi transportate destul de repede la locurile de destinație, comisarul suprem al Antantei din Silezia de sus, conform instrucțiunilor primite din Paris, a luat măsuri, ca trupele să fie transportate cu mai multe trenuri furnizate de Germania.

Turcia nu-i accesibilă pentru bolșevism.

Paris. — Ziarul „Ikdam“ într'un primarțicol documentat arată cu Turcia nu este teren potrivit pentru socialism sau bolșevism, fiind aceasta fără eminate agricole, care fără ajutorul financiar al streinătății nu este viabilă. „Ikdam“ arată, că tratatul de alianță al Turciei, încheiat de generalul Mustafa Kemal pașa, este provizoriu și nu se îndreaptă decât contra acelora, care intenționează să micșoreze sau să aducă vr'o atingere suveranității statului Turcesc.

Datoriile Europei către America.

Londra. — Un ziar englez publică suma datoriilor diferitelor state europene către Statele Unite nordamericane. Astfel se arată, că Franța datorește Americii suma de 71 milioane lire sterline, Anglia 102 milioane, Italia 40 milioane funți sterline, iar Belgia trei și jumătate milioane lire.

Militarizarea muncitorilor din Câmpina.

București. — Monitorul Oficial de azi publică decretul regal, despre militarizarea muncitorilor dela uzinele electrotehnice din Câmpina.

România ovaționată de parlamentul Greciei.

Atena. — Parlamentul elen în ultima sa ședință s'a ocupat cu atitudinea României în chestiunile balcanice, cari interesează în primul rând statul elen.

Guvernul Greciei a arătat cu această ocaziune, că România manifesta față de chestiunile balcanice neutralitate binevoitoare față de Grecia. Camera a primit aceste asigurări date de guvern cu aplause furtunoase și ovațiuni la adresa României.

Descoperirea unei mari contrabande de lei.

București. — Într'un compartiment al trenului express oriental, au fost descoperiți indivizii Alexandru Kohn și Ileana Weinstein, cari intenționau să scoată din țară și să ducă la Viena, suma de cinci milioane și jumătate lei, cu scopuri de speculă.

Contrabandiștii Kohn și Weinstein, au mai fost pedepsiți de judecătorie pentru contravenții de aceeaș natură.

Războiul greco-otoman.

Atena. — Regele Constantin a plecat cu întreaga suita sa pe frontul din Asia minoră, unde a fost primit cu onoruri extraordinare.

Constantinopol. — După știrile ultime primite din Angora, turcii au recucerit orașul Gemlik, lângă Brusa, de unde pot cu ușurință să desfășure un mare atac contra grecilor.

Atena. — M. C. G. anunță că trupele elene înaintează repede pe întreg frontul.

Presiunea cea mai puternică se exercită asupra aripelor frontului, unde turcii au concentrat mari rezerve de trupe și depozite de muniții.

Turneu cultural prin Ardeal.

București. — Un grup de studenți universitari, dela universitățile din București și Iași, va pleca zilele apropiate în turneu cultural prin orașele și satele din Ardeal.

Desmințirile guvernului bulgar.

Sofia. — Biroul de presă de lângă cabinetul primului ministru, publică următoarele: În timpul din urmă o parte o presei bulgare și din streinătate, a publicat o serie de știri potrivite a face streinătatea să creadă, că Bulgaria prin actuala direcție, adoptată în materie de politică externă, ar intenționa să aștepte toate modalitățile, pentru a-se sustrage obligațiilor impuse Bulgariei prin tratatul de pace și că din acest motiv ar fi început tratative atât cu guvernul kemalist din Angora, cât și cu cel sovietic din Moscova.

Aceste știri lansate de presa interesată, sunt potrivite a pune la cale conflictul dintre aliați și Bulgaria, în folosul dușmanilor neadoriți ai Antantei. Biroul presei bulgare arată, că deputatul Rostow nu a fost trimis la Angora de guvernul bulgar, călătoria acestui deputat având caracterul pur comercial.

Se confirmă faptul sosirii în Bulgaria a doi delegați ai guvernului sovietelor ruse, și a unui delegat kemalist, dar se arată că aceste persoane stau sub cea mai severă supraveghiere polițienească.

Sofia. Guvernul bulgar într'o notă circulară adresată guvernelor statelor Antantei arată, că guvernul bulgar dorește să execute întocmai stipulațiunile tratatului de pace, dar protestează contra prigonirii bulgarilor din Tracia ocupată azi de greci.

Cere Antantei să intervie în interesul bulgarilor din Tracia, deoarece numărul refugiaților, cari sosesc zilnic din Tracia la Sofia se urcă la mai multe mii.

Teatrul APOLLO.

In 24, 25 și 26 Iulie,
Duminecă, Luni și Marți,

Floarea dragostei
tragedia unei femei din
secolul din XX.

Teatrul URANIA.

In 24, 25 și 26 Iulie
Duminecă, Luni și Marți

Barbarina,
istorie aventuroasă în
4 acte.

Red. responsabil: **Laurențiu Luca.**

CINEMATOGRAFE.

Floarea dragostei, tragedia unei femei în **Apollo**. In 24, 25 și 26 Iulie se va reprezenta o piesă de tot mișcătoare în **Apollo**. Ca subiect e legendă, ca acțiune e o tragedie îngrozitoare, în care rolul principal îl are ursita, războinătatea păcatelor celor ce vatămă legea moralei. Anume: Un bărbat își ucide soția. În locul celei ucise stăpânesc soartea casei și a păcătoșului șapte duhuri ascunse, cari nimicesc planurile marchizului, descopăr păcatul îndoit al său. Fata lui se mărită după vărul ei și se sinucide în seara cununiei, se sinucide și primul candidat de bărbat a tinerei marchize și acum marchizul rămâne singur, văzând stingerea familiei lui.

Barbarina, istorie aventuroasă în 4 acte în **„Urania“**. In 24, 25 și 26 în **Urania** se va reprezenta o piesă de tot amuzantă și distructivă. Istoria unor aventurieri, cari trec prin multe peripeții până își ating scopul, suferind de multe ori dar totuși învingând în fine.

Primăria orașului cu drept de municipiu: Arad.

No. 4585/1921.

Publicație.

Noi, primarul orașului cu drept de municipiu Arad în baza deciziunii ministeriale No. 24773 luând avizul comisiunii de aprovizionare fixăm pe întreg cuprinsul orașului prețuri maxime la produsele mai jos notate după cum urmează.

În detalii: Pâine albă din făină de fiert 1 kgr. 3 lei, Pâine neagră din jumătate din făină albă 1 kgr. 2 lei 50 bani, un corn din făină nula (greutate 4 dkgr.) cu lapte și unt 25 bani, o pituscă din făină nula (greutate 5 dkgr.) 25 bani, un covrig din făină nula (greutate 4 dkgr.) 25 bani, un covrig învâlit cu spumă din făină nula 3 dkgr. 25 bani, mazere verde boabe 1 kgr. 5 lei, mazere verde cu hoaspe 1 kgr. 2.50 lei, fasole verde 1 kgr. 50 bani, dovleac 1 kgr. 20 bani, dovleac tăiat (jiluit) 50 bani, calarabe 1 buc. 10 bani, ardei ungurești, ascuțiți 5 bani, ardei de umplut mai mici 10 bani, ardei de umplut mai mari 20 bani, castraveți după mărime 1 buc. 5—20 bani, ridichi de lună, mici 1 buc. 3 bani, ridichi de lună, mari 1 buc. 10 bani, ciapă cu legătură (5 buc.) mare 1 leu 50 bani, ciapă cu legătură mijlocie 1 leu, ciapă cu legătură mică 50 bani, usturoi (ai) 1 kgr. 8 lei, varză nemțească (kel) 1 kgr. 1 leu, cartofi 1 kgr. 1 leu, varză capătină 1 kgr. 1.50 leu, un ciocan porumb verde 50 bani, varză tăiată (crudă) 1 kgr. 2 lei, varză acrită 1 kgr. 2.50 lei, salată 1 buc. 10 bani, pătlagele roșii 1 kgr. 2 lei, zărzavaturi mixte p. supă 3 lei, lapte 1 litru 1.80 leu, lapte liferat la locuință 1 litru 2 lei, smântână 8 lei, brânză de vacă 1 kgr. 4 lei, unt de vacă 1 kgr. 24 lei, unt pentru ceai 26 lei, unt presat la hala de vânzare a orașului 1 kgr. 32 lei, lapte covăsit 1 litru 3 lei, brânză de oaie 1 kgr. 10 lei, brânză de oaie amestecată 1 kgr. 8 lei, boia roșie cl. fină (dulce) 1 kgr. 50 lei, cl. II-a 40 lei, pește verde 1 kgr. (întreg) 18 lei, pește verde 1 kgr. (tăiat) 22 lei, gâscă și rață grasă în viață 1 kgr. 9 lei, gâscă și rață slabă 1 kgr. 6 lei, găină și cdcși în viață 1 kgr. 5 lei, pui după mărime o păreche 1 kgr. 10—12 lei, gâscă grasă tăiată cu pene 1 kgr. 12 lei, măruntaie 9 lei, rață grasă tăiată cu unsoare 1 kgr. 12 lei, unsoare de gâscă 1 kgr. 22 lei, ficat de gâscă 1 kgr. 20 lei, grăsime de păseri 1 kgr. 17 lei, pierșici de toamnă 1 kgr. 5 lei, ringlote mari 1 kgr. 2—3 lei, pepene cl. I. 1 kgr. 4 lei, pepene cl. II. 1 kgr. 4 lei, lubeniță 1 kgr. 5 lei, mure 1 litru 1 kgr. 3 lei, prune roșii și albe 1 kgr. 1 leu, pere cl. I. 1 kgr. 3 lei, pere cl. II. 1 kgr. 2 lei, mere cl. I. 1 kgr. 3 lei, pere cl. III. 1 kgr. 1 leu, mere cl. II. 1 kgr. 2 lei, mere cl. III. 1 kgr. 1 leu, 1 ou 40 bani, carne de vită cal. I. a. 1 kgr. 7 lei, carne de vită cal. II. a. 1 kgr. 6 lei, carne de vițel cal. I. a. 1 kgr. 8 lei, carne de porc cal. I. a. 1 kgr. 10 lei, untură (unsoare) topită 1 kgr. 16 lei, carne de oaie topită 1 kgr. 5 lei, jumări 1 kgr. 6 lei, șuncă verde 1 kgr. 18 lei, șuncă afumată fiartă 1 kgr. 24 lei, cârnați proaspeți 1 kgr. 12 lei, cârnați afumați 1 kgr. 14 lei, salamă de vară 1 kgr. 18 lei, mezluri delicate 1 kgr. 16 lei, mezluri din cârnățării 1 kilogram 10 lei, slănină 1 kg. 14 lei, slănină afum. 1 kg. 16 lei, slănină delicatose 1 kg. 17 lei, miere de mai 1 kgr. 12 lei, cași de oaie 1 kgr. 11 lei, cași de oaie afumat 1 kgr. 12 lei.

La angrosiști prețurile sunt cu 10% la producători cu 20% mai reduse ca în detalii. Pentru articolele neprăvăzute în tariful prezent și care nu vor putea fi asimilate cu cele din tarif se vor socoti prețuri luându-se de bază costul, speșele și un beneficiu de 20%.

Obligăm pe toți proprietarii cu brevet industrial să fie prevăzuți cu tabloul de vânzare cu prețurile de maximale stabilite conform celor de mai sus.

Ori ce abatere dela prețurile de mai sus constituite contravenția care se va pedepsi cu amende dela 100—20,000 lei.

Destănuitorii și descoperitorii contravențiilor la prezenta ordonanță li se acordă prin decretul lege No. 673—1919 premiu până la 30 procente din prețul prins din vânzarea de mărfuri, căzută în contravenție.

Facem atent publicul că conform ordonanței No. 15000 a Direcției Generale din Cluj ministerul justiției, negustorul angrosist nu poate să vândă marfa dânsului la alt detalist și numai la consumator.

Prezenta ordonanță intră în vigoare în ziua de 24 Iulie 1921, în contra acestei ordonanțe cei nemulțumiți pot adresa plângeri Ministerului de Interne în termen de 10 zile dela publicare, aceste plângeri nu împiedecă executarea.

Arad, la 3 Iulie 1921.

(ss.) Dr. Nedelcu,
p. primar.

Caut aranjament complet de moară cu doua pietri 42. Gheorghe Hențiu, Gurahonț.

De vânzare o băcănie, înființată acum douăzeci de ani și cu circulație mare. Adresa: Văd. lui Gheorghe Herzog Arad, strada Miron Costin No. 6.

I. Münz :: Arad

magazin cu articole de modă
:: pentru bărbați ::

Fondată 1860.

Fondată 1860.

DE VÂNZARE!

în Pauliș-Barațca, lângă halta trenului electric, 7 jughere vie cu producție mare de prima calitate, cu vilă frumoasă, mai multe clădiri și aranjament, eventual se poate împărți în două; și o casă cu grădină cu pomi în Arad, str. E. Ghiba Birta No. 5

Informații dela dr. Valkányi, Pauliș-Barațca No. 492.

În atențiunea cumpărătorilor de mobile

Mobile pentru prânzitor și dormitor se pot cumpăra ieftin în depozitul de mobile WIEGENFELD, Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc) Nr. 40. M2

Cele mai moderne haine

se lucră pentru prețuri convenabile în salonul de croitorie pentru haine de bărbați a lui

Stefan Coroban

ARAD, Strada Ioan Russu Șirianu (Aulich Lajos) și piața Catedralei în colț (Thököly-tér pal Szántai).

Se recomandă în atențiunea
Onoratului Public românesc

DROGUERIA „ȘARPELE”

EUGEN LAZAR și COMP. :: ARAD.

Magazinul de cărbuni KNEFFEL

Oferă cu prețuri foarte reduse cărbuni de lemn pentru călcat haine, cărbuni de retortă în saci de hârtie, cărbuni și cox pentru furni, ciment prima și a doua calitate, var pentru construcții și în bucăți, șindile cu nod și găurite, lemne de foc tăiate, cărbuni pentru fabrici și mașini de treerat, în poziții de vagoane sau în detaliu. Transport la domiciliu.

Mobile ieftine 20% reducere. Depozitul de mobile

„VICTORIA”, Mircea & Consortes,
Strada Horia No 1 lângă Caleneaua Dacla.

Dormitoare, sufragerii, aranjamente de bucătărie, birou etc., dela cele mai luxoase, până la cele mai simple.

Profitați de ocaziune!

No. G 2691/4/1921

Publicație de licitație.

Subsemnatul executor a judecătorei de ocol din Arad în senzul §-lui 192 de lege LX din anul 1881 prin aceasta publică, că în urma decisului din anul 1921 de sub C 1 242/2 al Tribunalului din Arad efectuându-se în 21 Aprilie 1921 pentru suma de 14.411 lei și acc. execuțiunea de escontentare în favorul Röhrich Mihail reprezentat prin avocatul Dr Iustin Miron contra Ionfi Anton domiciliat în Arad, strada Tököly Imre No. 23 mișcătoarele cuprinse și supracuprinse cu aceasta ocaziune și prețuite în 8190 lei și anume 6 drb porci de 7 luni, 1 srcoafă cu 8 porci, mobile de casă și aite obiecte se vor

vinde prin licitație publică. Deci în urma decisului de sub No. G 2691/4 1921 a Judecătorei de Ocol Arad, pentru încasarea prescuțiunii de 14411 lei capital, după aceasta din 1 Ianuarie 1921 interese de 5%, speșele stabilite până astăzi să decide termenul de licitație pe 27 Iulie 1921 la orele 3 d. m. în Arad, strada Tököly Imre No. 23 și la aceea cumpărătorii, se înainteze cu aceea observare, că mișcătoarele din sus în senzul art. de lege LX. din anul 1881 §-ul 107, 108 din partea celui mai sus acestea mișcătoare se vor vinde și sub prețul estimat.

Intrucât mișcătoarele licitande sau cuprins și supracuprins din partea altor creditori și aceștia și-au câștigat drept de escontare asupra licitației în senzul §-lui 129 a legii LX din 1881 se va efectui și în favorul lor.

Arad, la 11 Iulie 1921.

George Ciupuliga,
executor judecătoresc.

Succesorii lui Em. Varga

Boboicsó și soția lui Szabó

„Sfanta Margareta” prima și cea mai mare antreprisă de înmormântari în

Arad, Bul. Regina Maria 13. (Palatul Minorității).

Lângă intrarea în biserică.

Efectuește înmormântări dela celea mai simple până la cele mai pompease. Exhumări și transporturi de cadavre în orice parte a țării, cu promptitudine. :: Telefon noaptea: 13, serviciu de noapte: Strada Kazinczy Nr. 3. Telefon 738.

Alcalay Frères Paris,

Mare magazin
de piele ::

Filiata: Arad, Piața Avram Iancu No. 14

GONDA și COMP.

mare magazin de mărunțișuri

ARAD Strada Horea, Palatul Neuman

Recomandă în atențiunea on. public magazinul său bogat cu:

■ ață, bumbac, galanterie, săpunuri de toaletă, articole
■ împletite și țesute, hârtie,
■ utensilii școlare. ■

Mare asortiment de lămpi.

Fete și femei anemice

intrebuințează cu cel mai bun rezultat ::

Vin de China Umberto

în sticlă de jumătate de litru
Lei 18. De vânzare numai în

Farmacia HAJÓS

Arad, în față cu prefectura județului.

Prețuri de ocazie!

◆ Au sosit servise de porțelan, pentru masă, ceai, cafea și mocca — cești și farfurii — servise din sticlă albă cristalină, tacâmuri de alpaca și argint de china — obiecte de decor. Renumitele sticle „Rex” brevetate pentru compot. Candelabre electrice, sticle pentru castroaveți. Totfeul de încadrări de tablouri și cu sticlă, mai ieftin la ::

MAURITIU FISCHER :: Palatul Neuman.

Maximilian König

Birou de transporturi în
toate țările :: ARAD.

◆ Agenție vamală, concesionată de Ministerul de finanțe, în Arad și Curtici. Efectuește operațiuni de vamuire a vagoanelor colective în decurs de 48 ore. Transporturi de bagaje și mărfuri cu bucata pe lângă garanță deplină. Reprezentanta Societății Generale de Asigurare s. p. a. din Francfort.